



MEMORIA FINAL

Actuaciones Avaladas para la Formación del Profesorado 2021/2022

Identificación de la actuación	
Código	sol-202100203712-tra
Título	Seguimiento del aprovechamiento académico de estudiantes del Grado en Educación Primaria durante su participación en las prácticas de conversación con lectores de idiomas del Plan de Lenguas de Centro
Responsable	MARIA LOURDES SANCHEZ VERA

1. Incluya el calendario de actividades realizadas.

Primer semestre (octubre-enero): curso académico 2021-22:

- Prácticas de conversación de alemán
- Prácticas de conversación de francés
- Grupo focal con una representación de estudiantes de alemán y francés

Segundo semestre (febrero-mayo): curso académico 2021-22:

- Prácticas de conversación de alemán
- Prácticas de conversación de francés
- Prácticas de conversación de inglés
- Grupo focal como una representación de estudiantes de alemán, francés e inglés

2. Indique los participantes que han recibido la formación incluyendo el porcentaje de asistencia de cada uno de ellos a las actividades realizadas.

El desglose de **participantes que recibieron formación** durante el curso académico 2021-22 bajo la forma de clases de conversación en alemán, francés o inglés gestionado por el Plan de Lenguas de Centro (PLC) de la Facultad de Ciencias de la Educación se establece así:

- Primer semestre: 47 estudiantes acudieron a las prácticas de conversación de alemán, mientras que 40 estudiantes asistieron a las prácticas de conversación en francés.
- Segundo semestre: 35 estudiantes acudieron a las prácticas de conversación en alemán; 25 estudiantes asistieron a las prácticas de conversación en francés; y 17 estudiantes tomaron parte en las prácticas de conversación en inglés.

Respecto a los estudiantes que asistieron al mínimo establecido de clases de conversación (30 sesiones) para obtener un diploma de aprovechamiento expedido por el PLC, en el primer semestre lo consiguieron 32 estudiantes de alemán (68 %) y 11 estudiantes de francés (27.5 %), mientras que, en el segundo semestre, lo lograron 21 estudiantes de alemán (60 %), 13 estudiantes de francés (52 %) y 8 estudiantes de inglés (47 %).



- Incluya un informe que resuma la valoración promedia realizada por el conjunto de los participantes al curso en la encuesta de satisfacción diseñada por la Unidad de Innovación Docente.

La **valoración promedia** de los estudiantes del Grado en Educación Primaria que asistieron a las prácticas de conversación del PLC de la Facultad de Ciencias de la Educación para alemán, francés e inglés durante el curso académico 2021-22 es, en líneas generales, muy positiva. A continuación, se presenta un resumen de los datos obtenidos durante los dos semestres en relación con las prácticas de conversación a partir de varios elementos de análisis. Para ello, se utilizó un cuestionario diseñado *ad hoc* que cada estudiante debía responder individualmente tras cada práctica de conversación con el objeto de complementar la encuesta de satisfacción diseñada por la Unidad de Innovación Docente.

En el primer semestre se impartieron un total de 1354 prácticas de conversación: 843 sesiones (62,3 %) para alemán y 511 sesiones (37,7 %) para francés (cabe decir aquí que las prácticas de conversación de inglés solo tuvieron lugar en el segundo semestre). Las prácticas de conversación se dividen internamente en módulos (01, 02, 03...) que se corresponden con los diferentes niveles de competencia idiomática de los participantes según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación (2001): niveles A1.1, A1.2, A1.3... Las tablas 1 y 2 a continuación incluyen un resumen de los datos obtenidos respecto a todas las prácticas de conversación impartidas durante el primer semestre según idioma y nivel, respectivamente. En primer lugar (Tabla 1), las clases de conversación de alemán:

Tabla 1. Prácticas de conversación primer semestre (2021-22): Alemán

Nivel	Sesiones	%
A1.1	154	18.3
A1.2	561	66.5
A1.3	76	9.0
A2.1	7	0.8
A2.3	21	2.5
B2.3	24	2.8

Segundo, las prácticas de conversación en francés:

Tabla 2. Prácticas de conversación primer semestre (2021-22): Francés

Nivel	Sesiones	%
A1.1	37	7.2
A2.1	143	28.0
A2.3	86	16.8
B1.1	66	12.9
B1.2	50	9.8
B2.1	23	4.5
B2.2	106	20.7

Respecto al número medio de estudiantes que asistieron a las prácticas de conversación, las clases de alemán se sitúan en 5.13 estudiantes/sesión, mientras que las clases de francés acogieron a 2.87 estudiantes/sesión. Además, las prácticas de conversación se impartieron de manera presencial o



virtual, a saber: para alemán, 821 prácticas de conversación (97.4 %) se realizaron presencialmente, mientras que 22 prácticas de conversación fueron virtuales (2.6 %). En el caso del francés, 470 prácticas de conversación (92.0 %) tuvieron lugar presencialmente, mientras que 41 prácticas de conversación (8.0 %) se llevaron a cabo de forma virtual.

Las prácticas de conversación se articulaban en torno a cuatro principios didácticos básicos que toda lectora de idiomas debía poder atender, y que los propios estudiantes ratificaban (o no) a partir de sus respuestas al cuestionario diario:

1. A la pregunta “la lectora, ¿ha presentado explícitamente aspectos relacionados con la gramática?”, en 247 ocasiones (29.3 %) los estudiantes de alemán respondieron “sí”, mientras que en 596 ocasiones (70.7 %) respondieron “no”. Por su parte, en 134 ocasiones (26.2 %), los estudiantes de francés respondieron “sí”, mientras que en 377 ocasiones (73.8 %), respondieron “no”. Por tanto, se cumple uno de los principios establecidos desde la Coordinación de las prácticas de conversación del PLC: no se presentan explícitamente aspectos relacionados con la gramática de la lengua extranjera.
2. A la pregunta “la lectora, ¿ha utilizado la lengua escrita en algún momento de la clase?”, en 243 ocasiones (28.8 %), los estudiantes de alemán contestaron “sí”, mientras que en 600 ocasiones (71.2 %) respondieron “no”. En lo que compete a la lengua francesa, en 75 ocasiones (14.7 %) los estudiantes respondieron “sí”, mientras que en 371 ocasiones (72.6 %), respondieron “no”. Estos datos justifican el no uso de la lengua escrita, lo que equivale a otro de los principios didácticos básicos.
3. A la pregunta “la lectora, ¿ha utilizado otra lengua (por ejemplo: el español) distinta al idioma que estudias?”, los estudiantes de alemán respondieron “sí” en 84 ocasiones (10.0 %), mientras que en 759 ocasiones (90.0 %) respondieron “no”. Además, para francés, los estudiantes respondieron “sí” en 18 ocasiones (3.5 %), mientras que contestaron “no” en 493 ocasiones (96.5 %). Se cumple así otro de los principios que rigen las clases de conversación: el uso exclusivo de la lengua meta.
4. A la pregunta “la lectora, ¿ha sido suficientemente alentadora?”, los estudiantes de alemán respondieron “sí” en 833 ocasiones (98.8 %), mientras que respondieron “no” en 10 sesiones (1.2 %). Por otro lado, los estudiantes de francés respondieron “sí” en 499 ocasiones (97.7 %), mientras que contestaron “no” en 12 ocasiones (2.3 %).

La Tabla 3 presenta un resumen de las puntuaciones medias entre los valores 1-5 dadas por los estudiantes de alemán y francés, respectivamente, en relación con su grado de satisfacción en términos de motivación, expectativas de aprendizaje y valoración general de las prácticas de conversación. Para todos los casos, las valoraciones numéricas medias oscilan entre 4.61 y 4.83, destacando el alemán frente al francés, aunque de una manera muy sutil:

Tabla 3. Satisfacción, expectativas de aprendizaje y valoración general (primer semestre 2021-22)

El grado de satisfacción para tu motivación	
Alemán	4.80
Francés	4.61
Tus expectativas de aprendizaje	
Alemán	4.77
Francés	4.64
Valoración general de la sesión	
Alemán	4.83
Francés	4.62



En el segundo semestre se impartieron 1010 prácticas de conversación: 362 sesiones (35.8 %) de alemán; 404 sesiones (40.0 %) de francés; y 244 sesiones (24.2 %) de inglés. Cabe recordar que en el segundo semestre se empezaron a impartir prácticas de conversación de inglés, frente al primer semestre donde no había lectores para esta lengua extranjera. Las tablas 4 y 5 resumen que se presentan abajo incluyen los datos obtenidos para todas las prácticas de conversación impartidas durante el segundo semestre según su correspondencia por idioma y nivel, respectivamente. Primero, las clases de conversación en alemán:

Tabla 4. Prácticas de conversación segundo semestre (2021-22): Alemán

Módulo	Sesiones	%
A1.1	113	31.2
A1.2	68	18.8
A1.3	32	8.8
A2.1	90	24.9
B1.1	19	5.2
C1.1	40	11.0

En segundo lugar, las prácticas de conversación en francés:

Tabla 5. Prácticas de conversación segundo semestre (2021-22): Francés

Módulo	Sesiones	%
A1.1	86	21.3
A2.3	95	23.5
B1.1	44	10.9
B1.2	58	14.4
B1.3	48	11.9
B2.3	73	18.1

Y, tercero, las prácticas de conversación en inglés:

Tabla 6. Prácticas de conversación segundo semestre (2021-22): Inglés

Módulo	Sesiones	%
A1.1	128	52.5
A2.1	45	18.4
B1.1	44	18.0
B2.1	27	11.1

Sobre el número medio de estudiantes que asistieron a las prácticas de conversación, las sesiones de alemán se sitúan en 3.55 estudiantes/sesión; las clases de francés acogieron a 2.85 estudiantes/sesión; y a las clases de inglés asistieron 4.04 estudiantes/sesión. Asimismo, las prácticas de conversación se impartieron de manera presencial o virtual: para alemán, 340 prácticas de conversación (93.9 %) se realizaron de manera presencial, mientras que 22 prácticas de conversación (6.1 %) fueron virtuales. En el caso del francés, 340 prácticas de conversación (84.2 %) se desarrollaron de forma presencial, mientras que 64 prácticas de conversación (15.8 %) fueron virtuales. En último lugar, en el caso del



inglés, 168 prácticas de conversación (68.9 %) se realizaron presencialmente, mientras que 76 prácticas de conversación (31.1 %) fueron virtuales.

Tal y como se expuso en relación con el primer semestre, las prácticas de conversación giraban en torno a cuatro principios didácticos básico que todo lector o lectora de lenguas extranjeras debía atender, mientras que los propios estudiantes confirmaban (o no) su cumplimiento a partir de los cuestionarios diarios que debían responder tras cada práctica de conversación:

1. A la pregunta “sobre la lectora, ¿ha presentado explícitamente aspectos relacionados con la gramática?”, en 105 ocasiones (29 %) los estudiantes de alemán respondieron “sí”, mientras que en 257 ocasiones (71 %) respondieron “no”. Por su parte, en 116 ocasiones (28.7 %), los estudiantes de francés respondieron “sí”, mientras que en 288 ocasiones (71.3 %), respondieron “no”. Asimismo, los estudiantes de inglés respondieron “sí” en 64 ocasiones (26.2 %), mientras que respondieron “no” en 180 ocasiones (73.8 %). De modo que, al igual que en el primer semestre, se cumple el principio básico por el que no se debe presentar explícitamente la gramática de la lengua meta.
2. A la pregunta “la lectora, ¿ha utilizado la lengua escrita en algún momento de la clase?”, en 71 ocasiones (19.6 %), los estudiantes de alemán contestaron “sí”, mientras que en 291 ocasiones (80.4 %) respondieron “no”. En lo que respecta a la lengua francesa, en 94 ocasiones (23.3 %) los estudiantes respondieron “sí”, mientras que en 310 (76.7 %) optaron por el “no”. Por último, los estudiantes de inglés respondieron “sí” en 35 ocasiones (9.7 %), mientras que respondieron “no” en 209 ocasiones (57.7 %). Estos datos justifican el no uso de la lengua escrita, también en el segundo semestre.
3. A la pregunta “la lectora, ¿ha utilizado otra lengua (por ejemplo: el español) distinta al idioma que estudias?”, los estudiantes de alemán respondieron “sí” en 86 ocasiones (23.8 %), mientras que en 276 ocasiones (76.2 %) respondieron “no”. Para francés, los estudiantes respondieron “sí” en 48 ocasiones (11.9 %), mientras que contestaron “no” en 356 ocasiones (88.1 %). En el caso del inglés, los estudiantes respondieron “sí” en 46 ocasiones (12.7 %), mientras que respondieron “no” en 198 ocasiones (54.7 %). Se cumple así el tercero de los principios didácticos básicos (el uso exclusivo de la lengua meta), algo ya conseguido en el primer semestre.
4. A la pregunta “la lectora, ¿ha sido suficientemente alentadora?”, los estudiantes de alemán respondieron “sí” en 353 ocasiones (97.5 %), mientras que respondieron “no” en 9 ocasiones (2.5 %). Por su parte, los estudiantes de francés respondieron “sí” en 397 ocasiones (98.3 %), mientras que contestaron “no” en 7 ocasiones (1.7 %). Además, los estudiantes de inglés respondieron “sí” en 232 ocasiones (95.1 %), mientras que respondieron “no” en 12 ocasiones (4.9 %).

La Tabla 7 incluye un resumen de las puntuaciones medias entre los valores 1-5 otorgadas por los estudiantes de alemán, francés e inglés, respectivamente, en relación su grado de satisfacción en términos de motivación, expectativas de aprendizaje y valoración general de las sesiones de prácticas de conversación durante el segundo semestre. En este sentido, las valoraciones numéricas medias oscilan entre 4.41 y 4.91, destacando positivamente el alemán frente al francés y al inglés, respectivamente, aunque de una manera sutil:

Tabla 7. Satisfacción, expectativas de aprendizaje y valoración general (primer semestre 2021-22)

El grado de satisfacción para tu motivación	
Alemán	4.90
Francés	4.64
Inglés	4.42



Tus expectativas de aprendizaje	
Alemán	4.89
Francés	4.64
Inglés	4.46
Valoración general de la sesión	
Alemán	4.91
Francés	4.65
Inglés	4.41

Todas las valoraciones numéricas expuestas arriba fueron corroboradas por los propios estudiantes (participantes en las clases de conversación) mediante la intervención de una muestra representativa de estos (entre cuatro y cinco estudiantes) en un grupo focal realizado en la sala PLC de la Facultad de Ciencias de la Educación al finalizar cada uno de los semestres del curso 2021-22.

En resumen, esta memoria final refleja el trabajo realizado desde el PLC de la Facultad de Ciencias de la Educación en torno a las prácticas de conversación con lectores de idiomas (nativos, en gran parte) que se ofrecen a los estudiantes del Grado de Educación Primaria, en su mayoría. Tras el análisis de la encuesta de satisfacción, por una parte, y, sobre todo, el cuestionario diseñado *ad hoc*, por otra, cabe confirmar el alto grado de satisfacción personal y, muy especialmente, académica de dichas prácticas de conversación. Estos resultados sirven también para focalizar sobre cuestiones de formación de los lectores de idiomas que deben poder perfeccionarse, sobre todo en lo que respecta al cumplimiento de los cuatro principios didácticos básicos de las prácticas de conversación, con independencia del idioma o nivel, respectivamente. Por tanto, si bien todavía existe un margen de mejora, los números presentados y explicados en el presente escrito dejan entrever lo satisfactorio del trabajo realizado por todos los agentes (directora y coordinadores de idiomas del PLC, becaria, lectores de idiomas, estudiantes...) que han intervenido directamente en la consecución del objetivo principal de esta actuación avalada: el aprovechamiento académico de los estudiantes del Grado en Educación Primaria de las prácticas de conversación con lectores de idiomas del PLC de la Facultad de Educación.